

Hrvatska Crkva Svetog Paula

Župnik / Pastor

Vič. / Rev. Mirko Hladni

website: www.stpaulcroatianchurch.org

Župni vikar / Parochial Vicar

Vič. / Rev. Zvonko Blaško

Mobitel / Cell #: (216) 337-3867

1369 E. 40th St.

Cleveland, Ohio 44103

email: stpaulcroatianchurch@adelphia.net

Telefon / Phone: (216) 431-1895

Faks / Fax #: (216) 431-1128



LITURGIJA:

SV. MISE:

Radnim danima	7:15 sati	Hrvatski
	8:00 sati	Engleski
Subotom	17:00 sati	Engleski
Nedjeljom	7:00 i 12:00 sati	Engleski
	8:30 i 10:00 sati	Hrvatski

SVETA ISPOVIJED: Subotom u 15:00 sati.

KRŠTENJE: Subotom, nazovite župni ured radi dogovora.

ŽENIDBA: Treba se najaviti unaprijed šest mjeseci.

BOLESNICI I BOLESNIČKO POMAZANJE: U svako vrijeme nazovite župski ured

POSJETI BOLESNIKA: Molimo recite nam ako netko od župljana ide u bolnicu i u kojoj se bolnici nalazi.

ŽUPSKO ČLANSTVO: Ako još niste upisani, molimo upišite se. Dajte nam do znanja ako se selite ili idete u drugu župu.

St. Paul Croatian Church

LITURGY:

MASSSES:

Weekdays	7:15am	Croatian
	8:00am	English
Saturday	5:00pm	English
Sunday	7:00am and 12:00pm	English
	8:30am and 10:00am	Croatian

RECONCILIATION (CONFESSIONS): Saturday at 3:00pm

BAPTISM: Saturday. Call Rectory to arrange.

MARRIAGE: Arrangements to be made SIX MONTHS in advance.

ANOINTING OF THE SICK: Call Rectory anytime.

HOSPITALS: Please tell us if a parishioner is going to be hospitalized.

PARISH MEMBERSHIP: Please register if you are not presently a member.

Please notify us if you move or join another parish.

NAŠI BOLESNICI / OUR SICK

Josip Barić, Andrija Bencun, Ivka Bosiljević, Zvonimira Bošković, John Brentar, Mara Brkić, Nick Dobrinich, Robert Dreno, Zdenka Katavić, Richard Krmpotić, Mirjana Kueker, Pavica Ljubić, Barbara Mačečević, Biserka Pavičić, Zvonimir Perić, Ivanka Pojatina, Dragica Posavec, Ivan Prpić, Jure Rupčić, Edy Schneider, Irene Schneider, Maria Skertic, Stephen Skertic, Barbara Vertočnik, Anka Vrban

SJEDNICA / MEETING

Sjednica župnog odbora održat će se **6. veljače, 2012. g. u 19:00h** u crkvenoj dvorani. Molimo sve članove i sve zainteresirane župljane da dođu na ovaj sastanak.

The monthly Parish Council meeting will be held on **February 6, 2012 at 7:00pm** in our Church Hall. All members and interested parishioners are invited to attend.

KORIZMA, POST I NEMRS

Korizma počinje na Čistu srijedu/Pepelnicu i traje sve do Uskrsa. Ono traje 6 nedjelja i šesta nedjelja zove se Cvjetnica s kojom počinje Sveti/Veliki tjedan. Korizma je vrijeme žrtvovanja tj. odricanja. Čista srijeda i Veliki petak su dani posta i nemrsa. Petci kroz Korizmu su dani uzdržljivosti od mesa (nemrs). Korizma je također vrijeme molitve, primanje sakramenata, milosrđa i milosrdni su nagrađeni.

KORIZMENA PRAVILA

1. Čista srijeda 22.II.2012. g. i Veliki petak 6.IV.2012. g.:

Dani velikog posta i nemrsa. Na ove dane možete imati jedan cijeli obrok, te ovog posta dužni su se držati osobe od 18 do 59 godina starosti.

2. Dani nemrsa (uzdržavanja) - svi petci kroz Korizmu (24. II., 2., 9., 16., 23 i 30.III.2012. g.):

Nemrs obvezuje sve osobe iznad 14 godina starosti.

3. Svakodnevni dani kroz Korizmu:

Nije obvezno postiti, ali se preporučuje na dobrovoljnoj bazi.

4. Uskrsne obveze:

Za vrijeme Uskrsa, po crkvenom zakonu obvezno je primiti Sakrament sv. ispovijedi i pričesti.

LENT, FAST & ABSTINENCE

Lent, the penitential season of the Church year, begins on Ash Wednesday and lasts until Easter. It has six Sundays, the sixth of which is called Passion (Palm) Sunday and marks the beginning of Holy Week. Traditionally the Lent season is a time of sacrifice through the Universal Church. Fast and abstinence are to be observed on Ash Wednesday and Good Friday. All the Fridays of Lent are days of abstinence from meat. Lent is also a season in which prayer, the reception of the sacraments, charity and almsgiving are emphasized.

LENT REGULATIONS 2012:

1. Ash Wednesday 02/22/2012 and Good Friday 04/06/2012: Days of Fast and Abstinence. Limit of one full meal on these days for all between the age of 18 and 59 inclusive.

2. Days of Abstinence - All Fridays Lent (February 24th, March 2nd, 9th, 16th, 23rd and 30th, 2012):

All who have reached their 14th year are bound to abstain totally from meat.

3. Week Days of Lent:

There is no obligation to fast. However, voluntary acts of self-denial are recommended.

4. Easter Duty Obligation:

Holy Communion must be received during

PRVA SV. PRIČEST

Sakrament prve sv. Pričesti proslavit će se u subotu 5. svibnja, 2012. g. sa sv. Misom u 14:00 sati. Djeca koja pohađaju 2. i 3. razred u katoličkim školama, a žele primiti ovaj sakrament sa svojim sunarodnjacima, molimo roditelje da ih prijave do 31.III.2012. g.

FIRST HOLY COMMUNION

First Holy Communion will be celebrated at our Church on Saturday, May 5th at 2:00pm Mass. Parents whose children are attending other Catholic schools, in grades 2nd and 3rd, are asked to register their children by March 31st, 2012.

HRVATSKI KATOLIČKI ZIDNI KALENDARI

su stigli i možete ih kupiti u župnom uredu po cijeni od \$ 1.

CROATIAN CATHOLIC WALL CALENDARS

are in and you may purchase them for \$ 1.00 at the rectory.

MLADI ZBOR CRKVE SVETOG PAVLA

prima nove članove. Uvjeti za članstvo su puno dobre volje, malo sluha i dobna starost od 7 do 77. Dolaskom u zbor djeca će učiti pjevati hrvatske katoličke pjesme, jačati i rasti će im osjećaj pripadnosti hrvatskoj zajednici i hrvatskoj katoličkoj crkvi, steći će nova prijateljstva, a ako im je potrebno mogu dobiti i potvrdu za dobrotvorni rad. Vježbe u trajanju od 30 minuta, održavaju se u crkvenim prostorijama nakon 8:30 sati mise.

OMOTNICE ZA DOPRINOS CRKVI ZA 2012.

Kao i svake godine tako i ove, došle su omotnice za milostinju. One se nalaze u crkvenoj dvorani složene po abecednom redu. Molimo Vas podignite ih poslije mise da ih ne bismo slali poštom. Ako adresa nije točna ili ima kakvu pogrešku, nazovite župni ured da je uklonimo. Adrese za tiskanje omotnica predate su 15.IX.2011. g. Svima koji su donijeli svoju novu adresu poslije tog datuma, adresa je upisana samo u računalu (kompjuteru) i može biti otiskana tek u idućoj godini tj. 2013.

2012 CONTRIBUTION ENVELOPES

As every year, you may pick them up downstairs in our Church Hall. They are in alphabetical order. If any information is incorrect, please call the rectory so it can be corrected in a timely manner. All addresses were sent to the publisher on September 15, 2011. Therefore, individuals who have given their new address after that date, will have their new address in the church computer system, but not on the envelopes.

GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O MILOSTINJI ZA 2011. G.

Lijepo molimo sve župljane da podignu svoj godišnji izvještaj za pomoć crkvi za 2011. g. u župnom uredu. Izvještaj je složen po abecednom redu. Ako imate bilo kakvu primjedbu, nazovite u župni ured.

2011 CONTRIBUTION STATEMENTS

Your contribution statements for 2011 Sunday Offering for Income Tax purposes may be picked up in the rectory. They are in alphabetical order. Please feel free to stop by as soon as possible. Thank you.

KALENDARI ZA 2012. / 2012 CALENDARS

“Golub Funeral Home” i ove godine za naše župljane daruje kalendare za 2012. g., koje možete podići u crkvenom podrumu. Podsjećamo Vas kako je to jedina hrvatska mrtvačnica koja služi našu župu i hr. koloniju. **Golub Funeral Home za Vaše potrebe može iznajmiti bilo koju mrtvačnicu koju Vi želite koristiti.** Mi smo ponosni na njihovo poslovanje kao i njihov ugled koji uživaju u biskupiji, gradu Clevelandu i u široj okolici. **Stoga**

nazovite za Vaše potrebe gospodu Karlu ili gospodina Jima-
na (216) 391-0357. U ime župe iskreno zahvaljujemo na
darovanim kalendarima.

Once again, "Golub Funeral Home" has donated calendars to
our Parish. We would like to remind you that they are the only
Croatian Funeral Home which serves our Parish and the Croatian
colony. **Golub Funeral Home can rent for you any funeral
home you desire.** We are proud of them and their reputation in
our Diocese and in the Greater Cleveland area. **We highly
recommend them and you can reach Karla or Jim at 216-
391-0357 for any funeral needs you may have.** In the name of
our Parish, we sincerely thank them for donated calendars.

**MOLIMO SLIJEDEĆE OSOBE DA SE JAVE ŽUPNOM
UREDU SA SVOJOM NOVOM ADRESOM I BROJEM
TELEFONA. HVALA. / WOULD THE FOLLOWING
INDIVIDUALS PLEASE CONTACT THE RECTORY
WITH THEIR NEW ADDRESS AND THE PHONE
NUMBER:**

Kata Grgić Mirko Krišto Angela Mišković

MAŠKARE I PLES ZA VALENTINOVO

Hr. Žensko nacionalno društvo "Kardinal A. Stepinac",
Cleveland Jr. Tamburica i Zagreb Jr. Tamburica priređuju zabavu
za Valentinovo u **subotu 11.II.2012. g.** u Am.-Hr. domu
"Kardinal A. Stepinac". Vrata se otvaraju u 18:00 sati, te slijedi
večera u 18:30 sati. Za Vašu razonodu, svirat će grupa
"Trubaduri" i DJ Milan. Ulaznica za odrasle je \$ 20.00, za djecu
ispod 12 godina je \$ 12.00 i samo za ples je \$ 10.00. Kostimi za
maškare nisu obvezni, ali seporučuju. Najbolja maškara tj.
kostim bit će nagrađen/a. Također imat ćete mogućnost kupiti
razne napitke i lutriju. Ulaznice možete dobiti kod članova
društava: Žensko društvo (440) 951-4687, Cleveland Jr. Tambu-
rica (440) 829-7216 ili Zagreb Jr. Tamburica (440) 944-7912.

VALENTINE'S MASQUERADE DANCE

sponsored by Cr. National Women's Club "Cardinal A. Ste-
pinac", Cleveland Jr. & Zagreb Jr. Tamburitzans will be held on
Saturday, **February 11, 2012** at the Am.-Cr. Lodge in Eastlake.
Doors will be open at 6:00pm, following by dinner at 6:30pm.
For your entertainment "Trubaduri" & DJ Milan will play.
Admission: \$ 20.00 for adults, \$ 12.00 for children 12 and under
and \$ 10.00 for dance only. Cash Bar. Costumes encouraged, but
not required. Prizes for best costumes. Pastries. Chinese Raffle.
For tickets, contact any member of the above organizations:
Women's Club 440-951-4687, Cleveland Jr. Tamburitzans 440-
829-7216 or Zagreb Jr. Tamburitzans 440-944-7912.

PROSLAVA BL. K.A. STEPINCA

bit će u nedjelju **12. veljače 2012. godine.** Proslavu
pripremaju: Župa sv. Pavla, HN Dom "K.A. Stepinac", Škola
hrvatskog jezika "K.A. Stepinac" i Žensko Društvo "K.A.
Stepinac". Proslava ima dva dijela. U crkvi sv. Pavla slaviti ćemo
svetu **misu u 10:00 sati, a** u HN Domu "K.A. Stepinca" **u 13:00
sati bit će serviran ručak.** U 14:00 sati počinje prigodni
program u kojem će nastupati: Zbor naše župe, mladi zbor,
učenici Škole hrvatskog jezika "K.A. Stepinca" i Cleveland
Junior Tamburica. Ulaznice za ručak možete nabaviti kod
članova društava kao i u župnom uredu po cijeni od \$15.00 za
odrasle, a za djecu do 12 godina \$10.00. Zadnji dan kad se
mogu nabaviti ulaznice je nedjelja 5. veljače 2012., to znači da
na vratima neće biti prodaja ulaznica. Molimo domaćice da
donesu kolače za ručak. Unaprijed svima hvala.

SIJELO

koje priređuje "Kulturno Društvo Hrvata BiH Kraljica
Katarina" bit će u nedjelju **19.II.2012. g.** u Am.-Hr. domu "K.A.
Stepinac". Ulaz počinje u 14:00 sati, program u 15:00 sati, te
zatim slijedi zabava. Dođite da uz piće, dobro društvo i glazbu
provedete jedno ugodno poslijepodne. Ulaznica za odrasle je
\$ 15.00, te za djecu ispod 12 godina je besplatno, a možete ih
nabaviti kod članova društva.

GODIŠNJA SJEDNICA / ANNUAL GENERAL MEETING

HNNK "Croatia Cleveland" imat će svoju godišnju sjednicu
26.II.2012. g u 15:00 sati u prostorijama nogometnog kluba.
Mole se svi članovi da prisustvuju ovoj sjednici.

The ACNSC "Croatia Cleveland" will be holding its Annual
General Meeting **February 26th, 2012 at 3:00pm** in the soccer
club. All members are invited to attend.

ZAMOLBA ZA POMOĆ

Molimo naše župljane da otvore svoje srce, te pomognu dolje
navedenim obiteljima u potrebi u svojim mogućnostima. Vaš dar
možete dostaviti u župni ured ili poslati direktno na obitelj. Hvala
svima unaprijed i neka dragi Bog nagradi Vašu dobrotu:

1. Gospodi Ljiljani Krajnc neophodan je lijek Hespera
10 mg za liječenje. Sama ga ne može kupiti, a nalazi su joj već
pogoršani. Njena adresa je Envera Šehovića 56, 71000 Sarajevo,
Bosnia & Hercegovina.

2. Gospođa Sladana Stanić je samohrana majka troje
djece. Obitelj Stanić je prepuštena sama sebi. Obitelj žive u vrlo
teškim životnim uvjetima i preživljavaju iz dana u dan. Njihova
adresa je I. Lučića 41, 35000 Slavonski Brod, Hrvatska.

IZBORI ZA ŽUPNI ODBOR

Kako nekim našim članovima izlazi mandat u župnom odboru,
ovim lijepo molimo župljane koji su najmanje **TRI GODINE
ČLANOVI OVE CRKVE, NEMAJU NIKAKVE CRKvene
ZAPREKE, NAVRŠILI 18 GODINA I UŽIVAJU DOBAR
GLAS** u zajednici da se kandidiraju u ovu savjetodavnu upravu
crkve. Mnogi članovi naše crkve ne znaju kako crkva funkcionira,
o njoj se olako izražavaju i donose besmislene sudove. Crkva
to smo mi i kako mi vjeru živimo takva nam je crkva. Zato je važno
biti angažirani kršćanin i pomoći joj kako bi ona služila svom
vremenu i potrebama ljudi. Molimo pronađite ljude koji će odgo-
vorno prihvatiti ovu službu, redovito dolaziti na sastanke i
podnijeti svoj dio tereta koji zahtijeva ova služba. Želite li se
kandidirati, molimo Vas, upišite svoje podatke na prijavnici
ispod ovog teksta. Ako navodite ime neke osobe, prvo pitajte tu
osobu da li prihvaća Vaš prijedlog.

IME I PREZIME / CANDIDATES FULL NAME

ADRESA / ADDRESS

GRAD I BROJ POŠTE / CITY AND ZIP CODE

BROJ TELEFONA / PHONE NUMBER

FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
FEBRUARY 5, 2012

MON., 2-6-12 - Sv. Pavao, Doroteja, Dorica, Ljubo, Amandus

7:15am U ČAST SV. ANTI - ob. Stjepana Bašića
8:00am ZA + BRANITELJE I NESTALE - Ivica i Marija
Lozančić

TUE., 2-7-12 - Sv. Pio, Rikard, Držislav, Koleta, Nikolina, Teodor

7:15am ĐURO BLAŠKO - sin Zvonko
8:00am U ČAST SV. ANTI - Ivica i Marija Lozančić

WED., 2-8-12 - Sv. Jeronim, Jerko, Mladen, Josipa

7:15am ANTO BAJEC - Josip i Ankica Bajec
8:00am U ČAST SV. ANI - Anđa Ješić

THU., 2-9-12 - Sv. Skolastika, Apolonija, Zora, Zorislav, Sunčica

7:15am U ČAST GOSPI OD BRZE POMOĆI - Anđa
Ješić
8:00am VINKO ŠAPINA - Ljubica Dujmović

FRI., 2-10-12 - ALOJZIJE STEPINAC - Sv. Vjekoslav, Hugo

7:15am NIKO I MARA JUREŠIĆ - ob. Lucije Komšić
8:00am JOSIP RATKAJ - Ana sa djecom
7:00pm U ČAST KARDINALA A. STEPINCA

SAT., 2-11-12 - Sv. Gospa Lurdska, Mirjana, Grgur, Gema

7:15am ANĐA BAJEC - Josip i Ankica Bajec
8:00am U ČAST B.D.M. - ob. Šapina
8:30am AGATHA PRIM - John Prim
9:00am FRA JOSIP ABRAMOVIĆ - Dragica, Mara, Ana s ob.
4:00pm KRŠTENJE: DOMINIK DOMAZET
5:00pm NICHOLAS, IVKA FRIGAN - Vertocnik family

SUN., 2-12-12 - 6 N.G. - Sv. Zvonimir, Damjan, Modest

7:00am JOHN TOKIĆ - Lovre i Neda Džolić
8:30am + IZ OB. VRATARIĆ - Janko i Milka Vratarić
10:00am KARDINAL ALOJZIJE STEPINAC
12:00pm MILAN MEDVED - supruga Marija i djeca

February / veljača 11 & 12, 2012

ALTAR SERVERS / MINISTRANTI

8:30am Matej Nujić, Anto Vidović, Anton Vrebac
10:00am Dario Blažević, Josip Radeljak, Matej Radeljak,
Stjepan Radeljak

READERS / ČITAČI

5:00pm Victoria Markežic, Clare Vertocnik
8:30am Škola hrvatskog jezika "K.A. Stepinac"
10:00am Škola hrvatskog jezika "K.A. Stepinac"
12:00pm Mark Woysville

Extraordinary Minister / Izvanredni djelitelj euharistije

5:00pm Victoria Markežic
8:30am Mirko Bušetinčan
10:00am Ana Bruketa

SUNDAY COLLECTION / MILOSTINJA

01/29/2012\$ 3,014.00
SECOND COLLECTION\$ 310.00
BUREK (BRUTO \$ 772.00)\$ 303.00

Iskreno zahvaljujemo za Vaš dar kroz milostinju.